

# evenflo®

## Chase® Plus

### Sistema de sujeción infantil

### Manual del propietario

Guarde para uso futuro

## Trayectoria del cinturón exclusiva RightFit™

### Requisitos del niño

#### Arnés de 5 puntos\*

10 a 18 kg  
(22 a 40 lb)

71 a 127 cm  
(28 a 50 in)

Por lo menos 2 años de edad

#### Asiento elevador\*

18 a 54,5 kg  
(40 a 120 lb)

110 a 145 cm  
(43,3 a 57 in)

Por lo menos 4 años de edad



\* Consulte la página 6 para obtener información sobre todos los requisitos.

## ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte, lea este manual del propietario antes de instalar y usar este sistema de sujeción infantil.

## **Cada año, más niños mueren como pasajeros en choques de automóvil que por cualquier otro tipo de lesión.**

Para reducir el riesgo de **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**, lea este manual del propietario y el manual del propietario del vehículo antes de instalar y usar este sistema de sujeción infantil. El uso de un sistema de sujeción infantil es muy importante. Al usar este sistema de sujeción infantil y seguir estas instrucciones, las instrucciones y etiquetas de advertencias en el producto y las instrucciones que se incluyen con el vehículo correctamente, reducirá significativamente el riesgo de lesiones graves o muerte del niño en un choque. No se deje engañar por el término de uso común "asiento de seguridad"; ningún sistema de sujeción puede evitar todas las lesiones en todos los choques. Muchos adultos y niños sujetados correctamente se lesionan en choques de vehículos motorizados, incluso en choques relativamente menores. Un sistema de sujeción infantil que se usa correctamente es la mejor forma de reducir a un mínimo las lesiones y aumentar las probabilidades de supervivencia del niño en la mayoría de los choques.

### **AVISO NORMATIVO ESTADOUNIDENSE**

*Este sistema de sujeción infantil cumple con todos los requisitos aplicables del Estándar Federal de Seguridad 213 para Vehículos Automotores.*

### **AVISO NORMATIVO CANADIENSE (Números de modelo que terminan en "C")**

*Este sistema de sujeción infantil cumple con todos los requisitos aplicables del Estándar Canadiense de Seguridad CMVSS 213 y 213.2 para Vehículos Motorizados.*

## **Clave de símbolos**



**Símbolo de bolsa de aire** – Le alerta sobre información importante acerca de la seguridad relacionada con las bolsas de aire.



**Símbolo de sistema LATCH** – Le alerta sobre información importante acerca de la seguridad relacionada con el sistema LATCH.



**Símbolo del anclaje de la correa de sujeción** – Le alerta sobre información importante acerca de la seguridad relacionada con el anclaje de la correa de sujeción.



**Símbolo de avión** – Le alerta sobre información importante acerca de la seguridad relacionada con los aviones.

# Índice (TDC)

## Información importante

Características del sistema de sujeción infantil.....	4
Requisitos del niño.....	6
Advertencias .....	7
Advertencias sobre el sistema LATCH/SAU.....	12
Prácticas seguras.....	15
Uso en vehículos motorizados/aviones .....	15
Información sobre órdenes de retiro de productos del mercado para clientes estadounidenses .....	16
Aviso público para clientes canadienses .....	16

## Uso del arnés de 5 puntos interno

Lista de verificación de la instalación.....	18
Instalación con ensamblado del conector del anclaje inferior .....	19
Instalación con el cinturón de seguridad del vehículo .....	22
Cómo asegurar al niño .....	25
Cómo retirar al niño .....	27
Colocación de las correas del arnés.....	28
Colocación de la correa para la entrepierna .....	30

## Uso del asiento elevador

Uso del asiento elevador .....	31
Lista de verificación de instalación del asiento elevador.....	33
Conversión a asiento elevador .....	34
Colocación del cinturón de hombro mientras se está en modo de asiento elevador .....	38

## Información general

Nivelación del asiento elevador.....	39
Instalación de los portavasos.....	39
Cómo retirar el acojinado del asiento.....	40
Cómo afianzar el sistema de sujeción infantil en el avión .....	42
Instalación del sistema de sujeción infantil en un avión.....	42
Cuidado y limpieza .....	44
Registro de la información del modelo.....	44
Cómo guardar las instrucciones .....	45
Eliminación correcta del sistema de sujeción infantil ...	45
Partes de repuesto .....	46
Garantía limitada .....	47

# Características del sistema de sujeción infantil

## Parte delantera



## Parte posterior



# **Características del sistema de sujeción infantil**

---

## **Descripción**

- 1.** *Guía del cinturón para el hombro*
- 2.** *Correas del arnés*
- 3.** *Correa del ajuste del arnés*
- 4.** *Cabecera*
- 5.** *Clip para el pecho*
- 6.** *Hebilla*
- 7.** *Botón de liberación del arnés*
- 8.** *Número de modelo y Fecha de fabricación*
- 9.** *Instrucciones*
- 10.** *Ensamblado del conector del anclaje inferior*
- 11.** *Placa de unión*
- 12.** *Correa de sujeción y gancho*  
*(se muestran acoplados al clip de almacenamiento)*
- 13.** *Ajustador de la correa de sujeción*
- 14.** *Trayectoria del cinturón de seguridad del vehículo*

*\* No todas las características están disponibles en todos los modelos.  
Los estilos pueden variar.*

## REQUISITOS DEL NIÑO

### **ADVERTENCIA**

**Si no se siguen estos requisitos para el niño, se podrían ocasionar lesiones graves o la muerte.**

Este sistema de sujeción infantil está diseñado para usarlo con niños solo en la posición orientada **hacia atrás**. Para usar correctamente este sistema de sujeción infantil, los niños **DEBEN** cumplir los requisitos de edad y tamaño que se indican a continuación. Además, Evenflo recomienda consultar con el médico del niño antes de permitirle hacer la transición de un sistema de sujeción infantil **orientado hacia atrás** a uno **orientado hacia adelante**.

La Academia Estadounidense de Pediatría (AAP) recomienda mantener a los niños **orientados hacia atrás** hasta que alcancen la altura o el peso máximos para el sistema de sujeción infantil **orientado hacia atrás**. Además, las leyes de algunos estados requieren que el niño esté **orientado hacia atrás** hasta los 2 años de edad. Por lo tanto, verá estas pautas reflejadas en los requisitos del niño que se indican a continuación. Revise las leyes locales, estatales o provinciales aplicables relacionadas con la seguridad de los pasajeros infantiles antes de instalar y usar este sistema de sujeción infantil.

#### **Arnés de 5 puntos**

- 10 a 18 kg (22 a 40 lb)
- 71 a 127 cm (28 a 50 in) y la parte superior de las orejas del niño queda en o debajo de la parte superior de la cabecera del sistema de sujeción infantil.
- Por lo menos 2 años de edad
- Los hombros del niño deben estar en o por debajo del nivel más alto del arnés.

**IMPORTANTE:** Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos para el uso **arnés de 5 puntos** mencionados arriba, usted **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil con su arnés interno y comenzar a usarlo como asiento elevador, si es posible. Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos para el uso **arnés de 5 puntos** mencionados arriba **y**, tiene menos de 4 años de edad, sin embargo, usted **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil.

#### **Colocación de la correa del asiento elevador**

- 18 a 54,5 kg (40 a 120 lb)
- 110 a 145 cm (43,3 a 57 in) y la parte superior de las orejas del niño queda en o debajo de la parte superior de la cabecera del sistema de sujeción infantil.
- Por lo menos 4 años de edad

**IMPORTANTE:** Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos de tamaño mencionados arriba para el uso de la **posición del cinturón**, **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil. Es posible que su niño esté listo para usar el sistema de cinturón del vehículo sólo en este momento.

# **ADVERTENCIA** Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.



## ***Advertencias sobre las bolsas de aire***

- **NO** use este sistema de sujeción en el asiento delantero de un vehículo equipado con bolsa de aire. Las bolsas de aire pueden causar lesiones graves o la muerte a niños de 12 años de edad y menores. Si el vehículo cuenta con bolsa de aire, consulte el manual del propietario del vehículo para obtener información sobre la instalación del sistema de sujeción infantil.
- Si el asiento trasero del vehículo está equipado con bolsas de aire laterales, consulte la información a continuación para el uso correcto.

### **Modelos de vehículos fabricados antes del año 2002:**

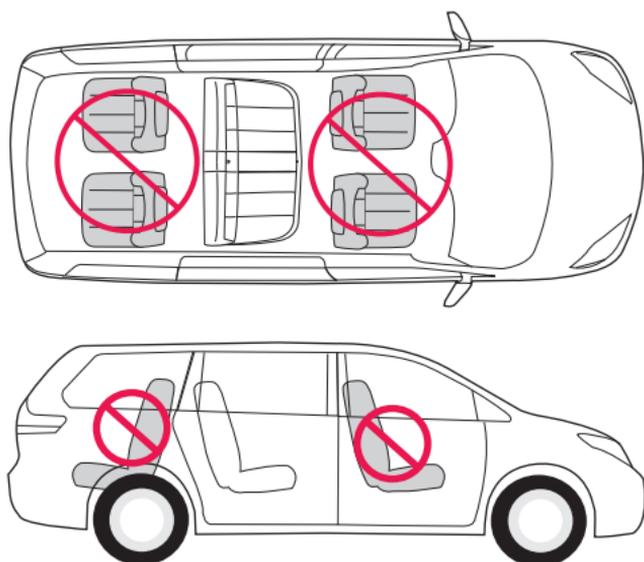
**NO** use este sistema de sujeción en el asiento de un vehículo equipado con bolsa de aire lateral, a menos que lo autorice el fabricante del vehículo.

### **Modelos del año 2002 y vehículos más recientes:**

Consulte el manual del propietario del vehículo antes de colocar este sistema de sujeción en el asiento de un vehículo equipado con bolsa de aire lateral.

- **NO** coloque ningún objeto entre el sistema de sujeción infantil y la bolsa de aire, ya que al expandirse puede ocasionar que los objetos golpeen al niño.

***El asiento trasero orientado hacia adelante es el lugar más seguro para los niños de 12 años de edad y menores.***



# **ADVERTENCIA** Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

## **Advertencias generales**

- Si no se siguen estos requisitos para el niño para este sistema de sujeción infantil, se podrían ocasionar lesiones graves o la muerte. (Consulte la página 6 para los requisitos del niño).
- Si no sigue estas instrucciones de instalación y las instrucciones y advertencias en el producto, el niño podría golpear contra el interior del vehículo al frenar súbitamente o en un choque. Se pueden ocasionar lesiones graves o la muerte. Se deben seguir atentamente estas instrucciones y las instrucciones descritas en el manual del propietario del vehículo. Si existe una discrepancia entre las dos, se deberán seguir las instrucciones sobre la instalación del sistema de sujeción infantil descritas en el manual del propietario del vehículo.
- **NUNCA** deje al niño sin supervisión.
- **NO** use el sistema de sujeción infantil si está dañado, roto o le faltan partes.
- **NO** use este sistema de sujeción si ha estado involucrado en un choque. Se debe reemplazar.
- **NUNCA** use este sistema de sujeción infantil sin la cabecera instalada.
- **NUNCA** use este sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás.

## **Advertencias sobre la ubicación**

- **SIEMPRE** lea y siga con exactitud las instrucciones y advertencias que acompañan al vehículo y al sistema de sujeción infantil.
- Según las estadísticas, los niños están más seguros al sujetarlos correctamente en un asiento trasero que en un asiento delantero. Generalmente, el centro del asiento trasero es el lugar más seguro y debe usarse si está disponible.
- Algunos sistemas de sujeción infantil no son apropiados para todos los vehículos ni para todos los asientos. Existen miles de combinaciones de marcas de vehículos, modelos, configuraciones de sistemas de sujeción infantil, diseños de cinturones de seguridad y formas de cojines de asientos. La manera más fácil de determinar si un sistema de sujeción infantil es apropiado para un asiento específico del vehículo es verificar que quede firmemente instalado. Si el sistema de sujeción infantil no puede instalarse correctamente, **NO** lo use. Consulte el manual del propietario del vehículo, trate de colocar el asiento en un lugar diferente o llame a Evenflo.
- Use **SOLAMENTE** este sistema de sujeción infantil en **asientos de vehículo orientados hacia adelante**. **NO** use este sistema de sujeción en asientos de vehículo orientados hacia atrás o hacia un lado del vehículo.
- Use este sistema de sujeción infantil **SOLO** en asientos de vehículo con respaldos que queden bloqueados en su lugar.

# **⚠️ ADVERTENCIA** Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

## **Advertencias sobre la posición**

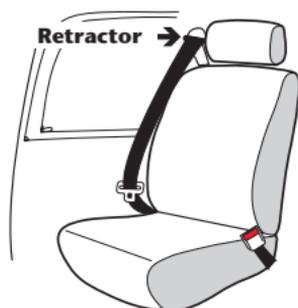
- Si el niño excede todos los requisitos para arnés de 5 puntos, **DEBE** usar este sistema de sujeción infantil como asiento elevador (p. 31).
- Ajuste o retire la cabecera del **vehículo** en el asiento donde se abrochará el sistema de sujeción infantil, de manera que el respaldo del sistema de sujeción infantil descansa contra el respaldo del asiento del vehículo.
- La cabecera del asiento del vehículo ubicado delante del niño debe colocarse en la posición más baja. El respaldo del asiento del vehículo que está enfrente del niño debe estar totalmente acojinado y no debe tener objetos rígidos.

## **Advertencias sobre los cinturones de seguridad**

Si los cinturones de seguridad del vehículo no se colocan y abrochan correctamente, es posible que el sistema de sujeción infantil no proteja al niño en un choque.

- Lea **SIEMPRE** el manual del propietario del vehículo para determinar qué cinturones y retractores se usan en el vehículo.

Bloquee sus retractores si están disponibles en su vehículo.



- **NO** use este sistema de sujeción infantil si se mueve más de 2,5 cm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón del vehículo. La instalación incorrecta podría ocasionar lesiones graves o la muerte. Si no puede afianzar firmemente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo o muévelo a otro asiento del vehículo.
- **NO** use este sistema de sujeción infantil en un vehículo que tenga cinturones de seguridad montados en la puerta.
- **NO** use este sistema de sujeción infantil en un vehículo que tenga cinturones de seguridad que se mueven automáticamente a lo largo de la carrocería del vehículo cuando se abre la puerta. Estos cinturones de seguridad no sujetarán correctamente un sistema de sujeción infantil.



# **⚠️ ADVERTENCIA** Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

## **Advertencias sobre los cinturones de seguridad**

- **NO** use este sistema de sujeción infantil en vehículos equipados con cinturones para regazo que solo se bloquean al frenar súbitamente o en un choque (retractores de bloqueo de emergencia - ELR). Se debe usar una ubicación en el asiento del vehículo que tenga un cinturón para regazo y hombro o un cinturón para regazo con bloqueo. Consulte el manual del propietario del vehículo para ver si su automóvil tiene cinturones para regazo con retractores de bloqueo de emergencia.
- **NO** lo use en los asientos del vehículo cuando ambas partes de los cinturones del vehículo estén colocadas por delante del pliegue del asiento.
- **NO** lo use con cinturones para regazo y hombro con dos retractores. Si los cinturones de seguridad del vehículo no se colocan y abrochan correctamente, es posible que el sistema de sujeción infantil no proteja al niño en un choque.
- **NO** permita que el botón de liberación del cinturón de seguridad toque el sistema de sujeción infantil. El contacto accidental puede causar que se libere el cinturón de seguridad. Si es necesario, voltee el botón de liberación del cinturón de seguridad en dirección opuesta al sistema de sujeción infantil o mueva el sistema de sujeción infantil a otro asiento del vehículo.
- Si no se ajustan ceñidamente el arnés o los cinturones de seguridad del vehículo alrededor del niño, el niño se podría golpear contra el interior del vehículo al frenar súbitamente o en un choque. Pueden ocurrir lesiones graves o la muerte.



## **Para usar solo con el asiento elevador**

- Use solo el sistema de cinturón para regazo y hombro del vehículo al sujetar al niño en el asiento elevador. **Nunca use el asiento elevador solo con el cinturón para regazo**, ya que esto podría causar lesiones graves.
- El cinturón para el hombro **DEBE** colocarse correctamente (p.38).
- **NO** use este asiento elevador si las orejas del niño quedan encima de la parte trasera de la cabecera del asiento elevador.
- El cinturón para el hombro **NO DEBE** cruzar el cuello del niño ni resbalar del hombro del niño. Si no puede ajustar el cinturón para el hombro correctamente para que quede entre el hombro y el cuello del niño, **Y** en o encima del hombro, intente instalarlo en otro asiento o no use el asiento elevador.

# **⚠️ ADVERTENCIA** Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

## ***Advertencias sobre los cinturones de seguridad***

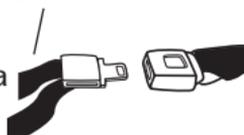
Si tiene alguno de estos tipos de sistemas de cinturón de vehículo enumerados, estos son **SEGUROS** de usar para instalar el sistema de sujeción infantil en el vehículo. Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener instrucciones específicas sobre la instalación del sistema de sujeción infantil.

**El sistema LATCH** se puede usar **EN LUGAR DE** estos tipos de cinturón del vehículo. Consulte los límites de peso para uso del sistema **LATCH** en la página 19. Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener información sobre las ubicaciones del sistema **LATCH**.

### **Cinturón para regazo con placa de sujeción de bloqueo**

Una vez abrochado, el cinturón del vehículo se aprieta jalando el extremo libre de la correa hasta que el cinturón quede apretado.

Extremo libre



### **Cinturón para regazo con retractor de bloqueo automático (ALR)**

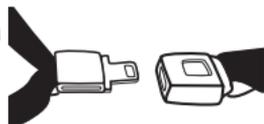
El retractor de bloqueo automático no permite que el cinturón para regazo se alargue una vez abrochado. El cinturón del vehículo se aprieta introduciendo la correa del cinturón en el retractor.



### **Cinturón para regazo y hombro con placa de sujeción de bloqueo**

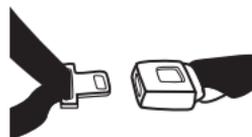
La parte para el regazo de este cinturón no se afloja una vez que el cinturón queda abrochado.

El cinturón del vehículo se aprieta jalando hacia arriba con fuerza el cinturón para el hombro y colocando la correa adicional en el retractor.



### **Cinturón para regazo y hombro con placa de sujeción deslizante con retractor de bloqueo**

La placa de sujeción se desliza libremente a lo largo del cinturón para regazo y hombro. Los cinturones de vehículo con placas de sujeción deslizantes normalmente se bloquean en el retractor del cinturón para el hombro abrochando el cinturón y jalando toda la correa lentamente para cambiar el retractor.



Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener instrucciones específicas. El cinturón del vehículo se aprieta después de cambiar el retractor jalando hacia arriba el cinturón para el hombro y colocando la correa adicional en el retractor.

# **! ADVERTENCIA** Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

## **Advertencias sobre el sistema LATCH/SAU**

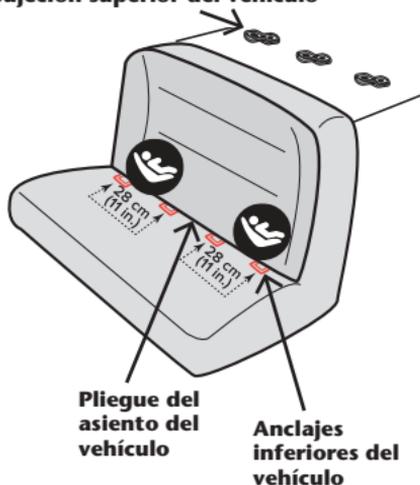
Para usar solo con el arnés de 5 puntos

¿En qué consiste el sistema **LATCH**?

**LATCH** son las siglas en inglés de “anclajes inferiores y correas de sujeción para niños” (**L**ower **A**nchors and **T**ethers for **C**hildren) y se refiere a un par de anclajes (o barras) inferiores fijos y a un anclaje de correa de sujeción superior integrados en vehículos fabricados después del 1 de septiembre de 2002.

Los anclajes **LATCH** inferiores están ubicados en el pliegue o unión entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo y, si no son visibles, generalmente están indicados con el símbolo . Los anclajes de la correa de sujeción superior están ubicados en varios lugares detrás del asiento posterior del vehículo.

Puntos de anclaje de la correa de sujeción superior del vehículo



Pliegue del asiento del vehículo

Anclajes inferiores del vehículo

### **Centrar la instalación en una posición no estándar de LATCH:**

Se permite la instalación central de este sistema de sujeción infantil usando barras del anclaje inferior interiores desde los asientos exteriores si:

1. el manual del vehículo permite dicha instalación;
2. y las barras del anclaje inferior interiores desde las posiciones de los asientos exteriores tienen 28 a 51 cm (11 a 20 in) de separación.

El sistema **LATCH** generalmente ofrece una instalación más fácil y uniforme. Sin embargo, este sistema de sujeción infantil se puede instalar de forma segura usando tanto el sistema **LATCH** como los cinturones de seguridad y cumple los requisitos de la norma federal de seguridad FMVSS 213 con cualquiera de los dos métodos de instalación. Cualquiera de los métodos es seguro para el niño cuando el sistema se instala correctamente. Al usar cualquiera de los dos métodos, es una buena práctica para **USAR SIEMPRE** la correa de sujeción al instalarlo en la posición orientado hacia adelante.

**NO** instale este sistema de sujeción infantil con el sistema **LATCH** y los cinturones de seguridad del vehículo al mismo tiempo. Es posible que el manual del propietario del vehículo se refiera a este sistema como “**Sistema de anclaje universal (SAU)**”, “**Sistema de anclaje inferior universal**” o “**ISOFIX**”.

El sistema **LATCH** está diseñado para usarse **SOLO** como se describe en estas instrucciones. El uso incorrecto puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Consulte el manual del propietario del vehículo para ubicar las posiciones de las barras del anclaje inferior en el vehículo.

## **! ADVERTENCIA** Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

- Además de estas instrucciones, lea y siga las instrucciones sobre la instalación del sistema de sujeción infantil y del sistema LATCH que se incluyen en el manual del propietario del vehículo. Si existe una discrepancia, siga las instrucciones descritas en el manual del propietario del vehículo.
- Use **SOLO** para asegurar el sistema de sujeción infantil a las barras de anclaje inferior del vehículo.
- **NUNCA** acople dos conectores de anclaje inferior a una misma barra de anclaje inferior del vehículo.
- **NUNCA** use los cinturones de seguridad del vehículo cuando use el ensamblado del conector del anclaje inferior. Usar ambos al mismo tiempo puede causar holgura al frenar súbitamente o en una colisión.
- Cuando no se usen, el ensamblado del conector del anclaje inferior debe guardarse de forma segura en el sistema de sujeción infantil. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese **SIEMPRE** de que los conectores de anclaje inferior estén acoplados a las barras de anclaje inferior del vehículo jalando con fuerza de los conectores de anclaje inferior. Si no está acoplado, el ensamblado del conector del anclaje inferior no asegurará el sistema de sujeción infantil. Se pueden ocasionar lesiones graves o la muerte.
- **NO** use este sistema de sujeción infantil si se mueve más de 2,5 cm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón del vehículo en el sistema de sujeción infantil. La instalación incorrecta podría ocasionar lesiones graves o la muerte. Si no puede afianzar firmemente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo o muévelo a otro asiento del vehículo.

# **ADVERTENCIA** Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.



## **Advertencias de la correa de sujeción**

- Para evitar el peligro de estrangulación, **DEBE** enrollar o plegar apretadamente el exceso de la correa de sujeción que no use y asegurarlo con una banda elástica. Acople el gancho de la correa de sujeción al clip de almacenamiento cuando no lo use (p. 4). Esto evitará que la correa de sujeción sin usar golpee a alguien durante un choque.

## **Advertencias adicionales**

- En climas calientes o soleados, **SIEMPRE** compruebe que las áreas del sistema de sujeción infantil que podrían entrar en contacto con el niño (por ejemplo, la hebilla, las lengüetas de la hebilla, etc.) no tengan zonas calientes antes de colocar al niño en el sistema de sujeción infantil. El niño podría sufrir quemaduras. Antes de salir del vehículo, cubra el sistema de sujeción infantil con un cobertor de color claro.
- Este sistema de sujeción infantil debe acoplarse firmemente al vehículo, **incluso cuando no esté ocupado**, usando los cinturones de seguridad del vehículo o los conectores de anclaje inferior. En el caso de un choque, un sistema de sujeción infantil suelto puede lesionar a alguien.
- **NO** use los portavasos para guardar latas o recipientes rígidos. Sólo para uso con vasos blandos.
- **NO** coloque ningún vaso que contenga líquidos calientes en los portavasos.
- **NO** instale acojinado adicional, juguetes ni otros dispositivos en el sistema de sujeción infantil que no hayan sido fabricados por Evenflo o que no se describan en estas instrucciones. Los artículos que no se han probado con el sistema de sujeción infantil podrían lesionar al niño. El uso de acojinados o almohadas adicionales podría interferir con la función del sistema de arnés, o causar problemas respiratorios si la cabeza del niño se inclina hacia adelante, aumentando el riesgo de lesiones graves o la muerte.
- En climas fríos, **NO** vista al niño con ropa voluminosa, como trajes para la nieve, si viaja sentado en el sistema de sujeción infantil. Las chamarras y los trajes para la nieve voluminosos dificultan el ajuste correcto del arnés, lo cual podría causar que el niño sea expulsado del sistema de sujeción infantil durante un choque. Si es necesario, coloque un cobertor sobre el niño una vez esté sujeto con el arnés, sin interferir con el sistema de arnés del sistema de sujeción infantil.

- **El vehículo no partirá hasta que todos los pasajeros se hayan abrochado el cinturón de seguridad.** No haga excepciones con adultos ni con niños. Si alguien se desabrocha el cinturón de seguridad, detenga el vehículo. La firmeza y la constancia desde el principio, tendrá menos problemas de disciplina a medida que los niños crezcan. Una persona sin cinturón de seguridad puede verse arrojada hacia otros pasajeros y lesionarlos.
- **NUNCA** intente conducir y atender simultáneamente a un bebé que llora. **NUNCA** saque a un bebé del sistema de sujeción infantil para consolarlo mientras el vehículo está en movimiento.
- **NO** permita que el niño lleve objetos como paletas de caramelo o helados con palito dentro del vehículo. El objeto puede lesionar al niño si el vehículo hace un viraje brusco o pasa por superficies desniveladas.
- **NO** alimente a un bebé que viaja sentado en un sistema de sujeción infantil.
- Coloque los artículos afilados o pesados en la cajuela. Cualquier cosa suelta puede causar la muerte en un choque.

### Uso en vehículos motorizados/aviones

**Cuando se usa con el arnés de 5 puntos e instalado adecuadamente de acuerdo con estas instrucciones,**

este sistema de sujeción está certificado para usarse solo en vehículos motorizados, autobuses y camiones, diseñados para pasajeros o para uso múltiple con pasajeros y equipados con sistemas de cinturón para regazo, o cinturón para regazo y hombro, y en aviones.



Consulte las páginas 42 a 43 para obtener instrucciones sobre cómo instalar el sistema de sujeción infantil en aviones.

**Cuando se usa sin el arnés de 5 puntos (en modo de asiento elevador) e instalado adecuadamente de acuerdo con estas instrucciones,** este sistema de sujeción está certificado para usarse solo en vehículos motorizados, autobuses y camiones, diseñados para pasajeros o para uso múltiple con pasajeros y equipados con sistemas de cinturón para regazo y hombro. En modo de asiento elevador, este asiento **NO** está certificado para usarlo en aviones. Un asiento elevador con posicionamiento de cinturón requiere el uso de un sistema de cinturón para el regazo/hombro, que no está disponible en un avión.

## ***Información sobre órdenes de retiro de productos del mercado para clientes estadounidenses***

---

- Los sistemas de sujeción infantil se pueden retirar del mercado por razones de seguridad. Debe registrar este sistema de sujeción para recibir notificaciones en caso de que se retire del mercado. Envíe su nombre, domicilio, dirección de correo electrónico si está disponible, el número de modelo y la fecha de fabricación del sistema de sujeción a:

**Evenflo Company, Inc.**  
**1801 Commerce Dr.**  
**Piqua, OH 45356**  
o llame al 1-800-233-5921.

Registre el producto en línea en:  
**[www.evenflo.com/registercarseat](http://www.evenflo.com/registercarseat)**

- Para obtener información sobre órdenes de retiro de producto del mercado, llame a la línea directa para el consumidor del Departamento de Seguridad Vehicular del Gobierno de los Estados Unidos al 1-888-327-4236 (TTY:1-800-424-9153), o visite **[www.NHTSA.gov](http://www.NHTSA.gov)**

## ***Aviso público para clientes canadienses***

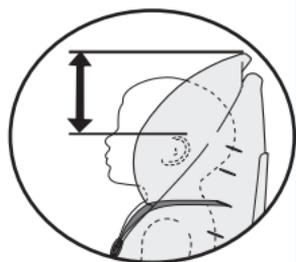
---

- Para registrar el sistema de sujeción infantil, devuelva la tarjeta de registro, llame al 1-937-773-3971 o regístrelo en línea en: **[www.evenflo.com/registercarseatcanada](http://www.evenflo.com/registercarseatcanada)**
- Para obtener información sobre retiro de productos del mercado, llame a Transport Canada al 1-800-333-0510 (1-613-993-9851 en la región de Ottawa) o llame a Evenflo al 1-937-773-3971.

# Uso del arnés de 5 puntos interno

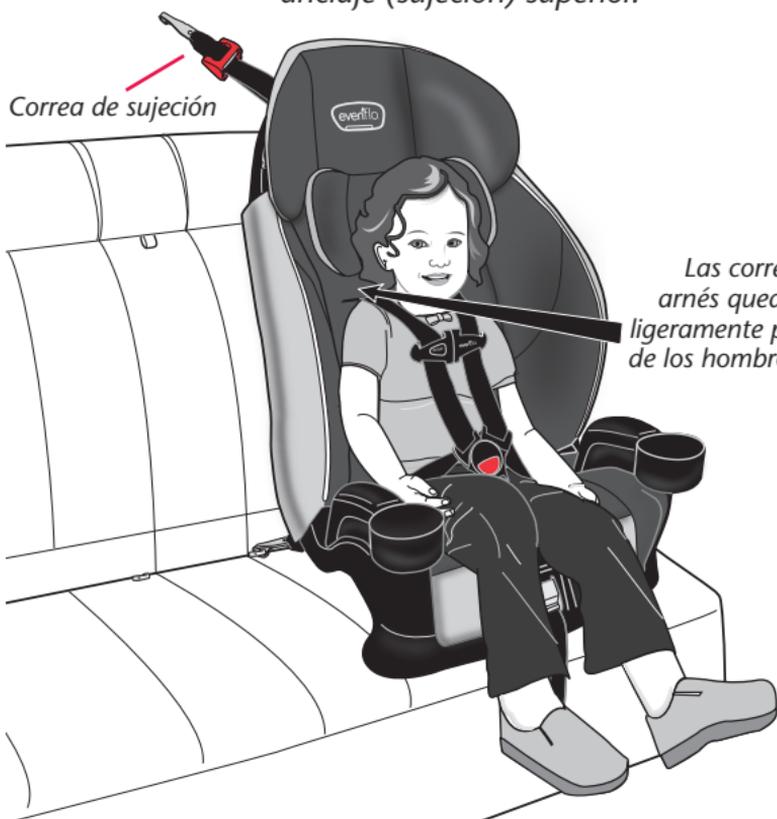
## Requisitos del niño

- **Peso:** 10 a 18 kg (22 a 40 lb)
- **Altura:** 71 a 127 cm (28 a 50 in) y la parte superior de las orejas del niño queda en o debajo de la parte superior de la cabecera del sistema de sujeción infantil
- **Edad:** Por lo menos 2 años de edad
- Los hombros del niño deben estar en o por debajo del nivel más alto del arnés.



## IMPORTANTE

Al instalar este sistema de sujeción infantil con LATCH, con el cinturón de seguridad del vehículo, siempre utilice la correa de anclaje (sujeción) superior.



Las correas del arnés quedan en, o ligeramente por encima, de los hombros del niño.

**IMPORTANTE:** Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos para el uso **arnés de 5 puntos** mencionados arriba, usted **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil con su arnés interno y comenzar a usarlo como asiento elevador, si es posible. Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos para el uso **arnés de 5 puntos** mencionados arriba **y**, tiene menos de 4 años de edad, sin embargo, usted **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil.

# Lista de verificación de la instalación

## 1. Afiance el sistema de sujeción infantil al asiento del vehículo.

- ✓ El clip de fijación está instalado, si es necesario (p. 23).
- ✓ El sistema de sujeción infantil está instalado firmemente con el ensamblado del conector del anclaje inferior a través de la trayectoria del cinturón (p. 19) **O** el sistema de sujeción infantil está instalado firmemente con el cinturón de seguridad del vehículo a través de la trayectoria del cinturón (p. 22)
- ✓ La correa de sujeción está acoplada y apretada (p. 21 y 24).

## 2. Coloque al niño en el sistema de sujeción infantil.

- ✓ La espalda y el trasero del niño deben estar apoyados contra las superficies trasera e inferior del sistema de sujeción infantil.
- ✓ La parte superior de las orejas del niño **DEBEN** quedar debajo de la parte superior de la cabecera del sistema de sujeción infantil.

## 3. Haga los ajustes necesarios.

- ✓ Las correas del arnés están ceñidas contra los hombros del niño, sin holgura (p. 26).
- ✓ Las correas deben estar colocadas al nivel de los hombros del niño o ligeramente por encima (p. 29)
- ✓ La correa para la entrepierna está colocada correctamente (p. 30).

## 4. Abroche ambas lengüetas de la hebilla

Consulte la página 25.

## 5. Coloque y conecte el clip para el pecho.

- ✓ El clip para el pecho **DEBE** estar al nivel de las axilas (p. 26).

## 6. Compruebe su trabajo.

- ✓ Para proteger adecuadamente al niño, el sistema de sujeción infantil **NO DEBE** moverse más de 2,5 cm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la trayectoria del cinturón.



Para facilitar la instalación, vea el video de instalación de este sistema de sujeción infantil en [www.evenflo.com](http://www.evenflo.com).

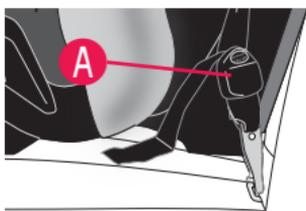


## Instalación con ensamblado del conector del anclaje inferior

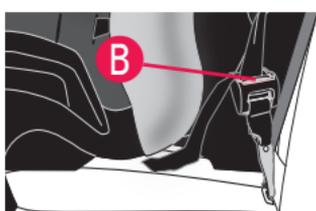
### **! ADVERTENCIA** Pueden ocurrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

- Para evitar el peligro de estrangulación, **DEBE** guardar el ensamblado del conector del anclaje que no use, sin ninguna holgura, en el área de almacenamiento en la parte trasera del asiento. Enrolle o pliegue el exceso de la correa del conector de anclaje inferior y asegúrelo con una banda elástica para prevenir lesiones graves a los ocupantes del vehículo.

El ensamblado del conector del anclaje inferior que se incluye en el sistema de sujeción infantil será uno de los dos indicados a continuación.



Incline y deslice el ajustador **A** para aflojarlo.

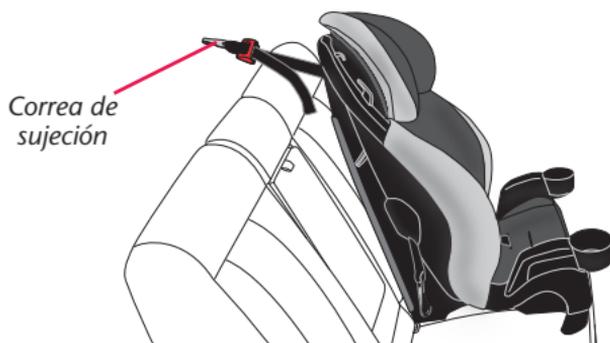


Presione el botón de liberación del ajustador **B** para aflojarlo.

**IMPORTANTE:** Si está usando el cinturón de seguridad del vehículo para asegurar el sistema de sujeción infantil, **NO** use el ensamblado del conector del anclaje inferior.



**1. Desconecte el gancho de la correa de sujeción y los conectores de anclaje inferior de la parte trasera del sistema de sujeción infantil.**



**2. Coloque el sistema de sujeción infantil en posición.**

Coloque el sistema de sujeción infantil en el asiento del vehículo en la posición orientada hacia adelante.

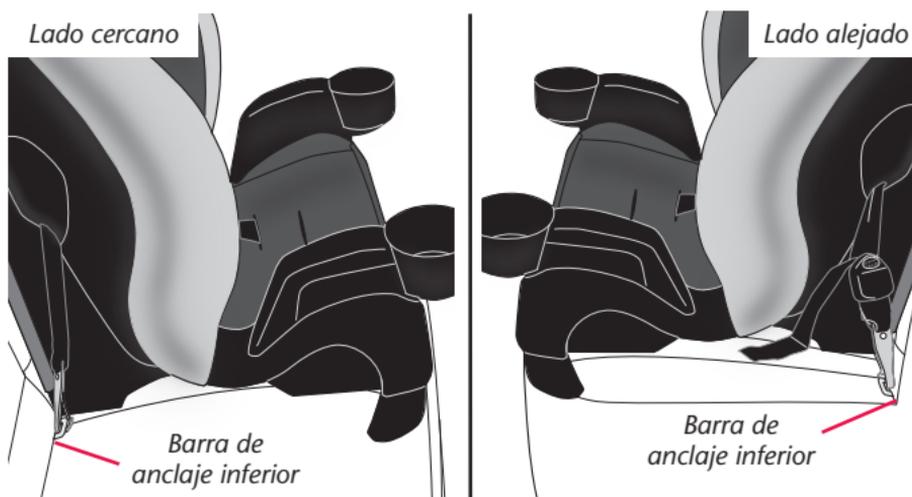
Coloque la correa de sujeción sobre el respaldo del asiento del vehículo.

# Instalación con ensamblado del conector del anclaje inferior



## 3. Coloque los conectores de anclaje inferiores.

Conecte un conector de anclaje inferior en cada barra de anclaje inferior.

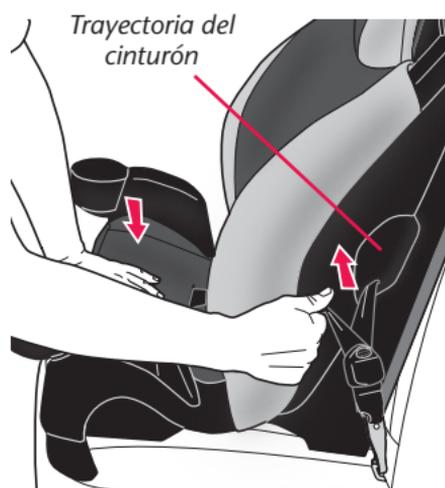


**IMPORTANTE:** Asegúrese de que ambos conectores de anclaje inferior estén orientados hacia arriba y que las correas del anclaje inferior no estén torcidas.

## Centrar la instalación en una posición no estándar de LATCH:

Se permite la instalación central de este sistema de sujeción infantil usando barras de anclaje inferior interiores desde los asientos exteriores si:

1. el manual del vehículo permite dicha instalación; y
2. las barras de anclaje inferior interiores desde los asientos exteriores tienen 28 a 51 cm (11 a 20 in) de separación.



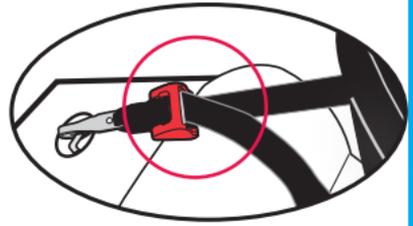
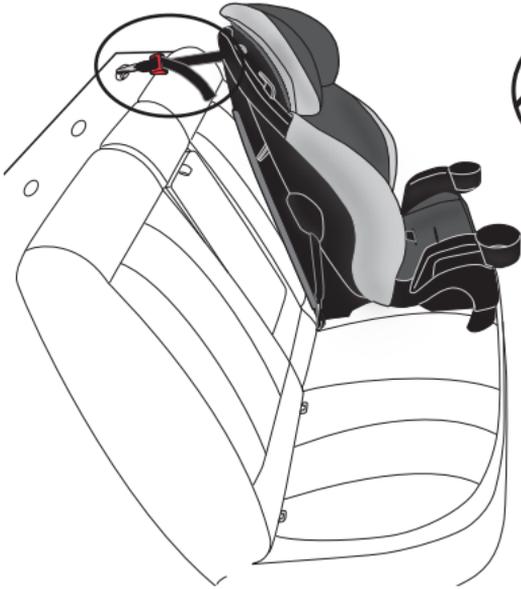
## 4. Asegure el sistema de sujeción infantil.

Usando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del vehículo, mientras jala hacia arriba la correa del ensamblado del conector del anclaje inferior para apretarla.

**IMPORTANTE:** Para proteger adecuadamente al niño, el sistema de sujeción infantil **NO DEBE** moverse más de 2,5 cm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la **trayectoria del cinturón**. Si no puede afianzar firmemente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo o muévelo a otro asiento del vehículo.



## Instalación con ensamblado de conector de anclaje inferior



**NOTA:** Presione el botón de liberación del ajustador para aflojarlo.

Uso con el arnés de 5 puntos

### 5. Conecte y apriete la correa de sujeción.

Conecte el gancho de la correa de sujeción al anclaje detrás del asiento del vehículo, como se muestra. (Consulte el manual del propietario del vehículo, ya que las ubicaciones del anclaje de la correa de sujeción pueden variar.) Jale la correa y apriete firmemente la correa de sujeción.

**IMPORTANTE:** Si la correa de sujeción es demasiado corta para alcanzar desde el sistema de retención infantil a la correa de sujeción del vehículo, necesitará una extensión para la correa de sujeción. Llame a ParentLink al 1-800-233-5921 (EUA), al 1-937-773-3971 (Canadá), o al 01-800-706-12-00 (México).

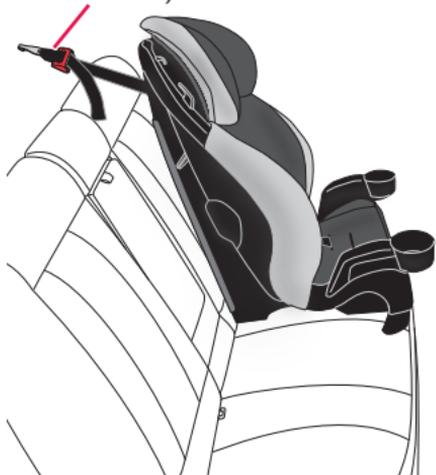
# Instalación con el cinturón de seguridad del vehículo

**IMPORTANTE:** Si está usando el cinturón de seguridad del vehículo para asegurar el sistema de sujeción infantil, **NO** use el ensamblado del conector del anclaje inferior.



**1. Desconecte el gancho de la correa de sujeción de la parte trasera del sistema de sujeción infantil.**

Correa de sujeción



**2. Coloque el sistema de sujeción infantil en posición.**

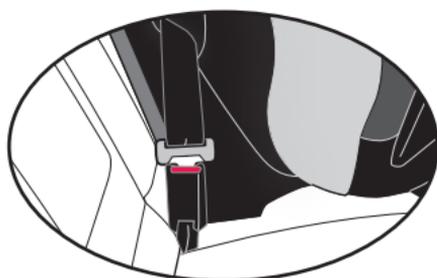
Coloque el sistema de sujeción infantil en el asiento del vehículo en la posición orientada hacia adelante.

Coloque la correa de sujeción sobre el respaldo del asiento del vehículo.



Trayectoria del cinturón

**3. Pase el cinturón de seguridad del vehículo por el pasaje del cinturón y abróchelo, como se muestra.**



**NOTA:** Levante el acojinado del asiento del sistema de sujeción para facilitar el acceso.

# Instalación con el cinturón de seguridad del vehículo



## 4. Elimine toda la holgura del cinturón de seguridad.

Empuje hacia abajo el sistema de sujeción infantil mientras aprieta el cinturón de seguridad para eliminar el exceso de holgura.

## 5. Instale el clip de bloqueo (no se incluye), si es necesario.

Si el vehículo es un **modelo del año 1996 o posterior**, es probable que cuente con un sistema de cinturón que se puede bloquear al apretarlo y no requerirá el uso del clip de bloqueo.

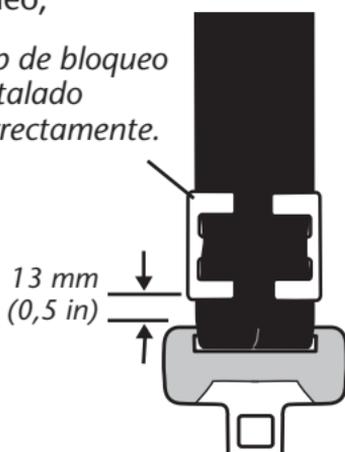
Si el vehículo es un **modelo anterior al año 1996**, y tiene un cinturón para regazo y hombro equipado con un retractor de bloqueo de emergencia (ELR) y una placa de sujeción deslizante, **DEBE** usar el clip de bloqueo. Consulte el manual del propietario del vehículo para identificar el sistema de cinturón que tiene el vehículo.

## **ADVERTENCIA** Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

- **Consulte el manual del propietario del vehículo antes de instalar el clip de bloqueo.**
- **NO** use el clip de bloqueo en el modo de asiento elevador.
- **Retire el clip de bloqueo del cinturón de seguridad del vehículo cuando no lo use con un sistema de sujeción infantil; de lo contrario, el cinturón de seguridad del vehículo no sujetará correctamente a un niño o adulto.**

Si el vehículo requiere un clip de bloqueo, llame a ParentLink al 1-800-233-5921 (EUA), 1-937-773-3971 (Canadá) o 01-800-706-12-00 (México), para obtener el clip de bloqueo y las instrucciones.

Clip de bloqueo instalado correctamente.



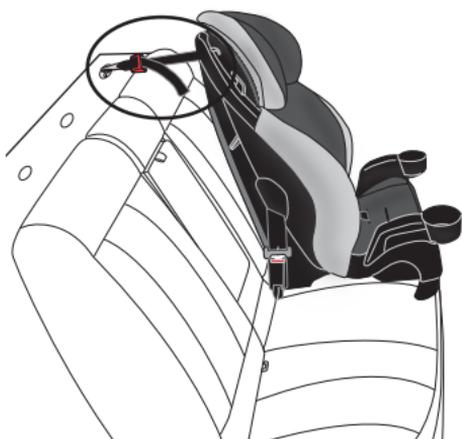
## Instalación con el cinturón de seguridad del vehículo



### 6. Asegúrese de que el sistema de sujeción infantil esté sujeto firmemente.

Intente mover el sistema de sujeción infantil en todas las direcciones.

**IMPORTANTE:** Para proteger adecuadamente al niño, el sistema de sujeción infantil **NO DEBE** moverse más de 2,5 cm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás **en la trayectoria del cinturón del vehículo**. Si no puede afianzar firmemente el sistema de sujeción infantil, intente de nuevo o muévelo a otro asiento del vehículo.



**NOTA:** Presione el botón de liberación del ajustador para aflojarlo.

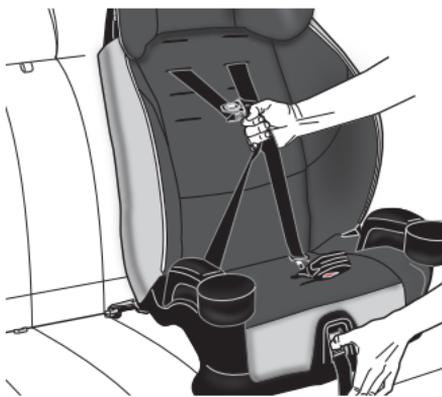
### 7. Conecte y apriete la correa de sujeción.

Conecte el gancho de la correa de sujeción al anclaje detrás del asiento del vehículo, como se muestra. (Consulte el manual del propietario del vehículo, ya que las ubicaciones del anclaje de la correa de sujeción pueden variar.)

Jale la correa y apriete firmemente la correa de sujeción.

**IMPORTANTE:** Si la correa de sujeción es demasiado corta para alcanzar desde el sistema de retención infantil al anclaje de la correa de sujeción del vehículo, necesitará una extensión para la correa de sujeción. Llame a ParentLink al 1-800-233-5921 (EUA), al 1-937-773-3971 (Canadá), o al 01-800-706-12-00 (México).

# Cómo asegurar al niño



## 1. Afloje el arnés.

Presione el botón de liberación del arnés ubicada en la parte delantera del asiento mientras jala las correas del arnés.



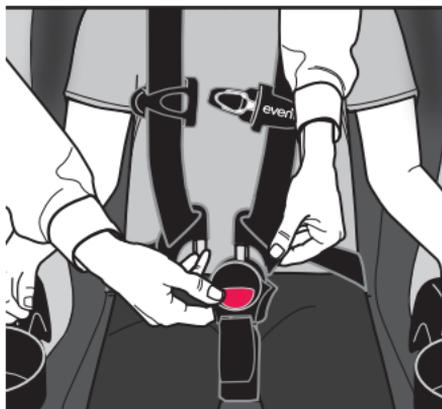
## 2. Coloque las correas del arnés.

Desabroche el clip para el pecho y coloque al niño en el sistema de sujeción infantil.

Pase cada correa del arnés sobre los hombros del niño.

### IMPORTANTE:

- La espalda y el trasero del niño deben quedar bien apoyados contra el sistema de sujeción. Si existe un espacio vacío, el niño no estará cómodo.



## 3. Abroche el arnés.

Inserte ambas lengüetas de la hebilla en la hebilla.

**NOTA:** Jale las correas del arnés hacia arriba para asegurarse de que las lengüetas de la hebilla estén abrochadas firmemente.

## Cómo asegurar al niño



### 4. Abroche y ajuste el clip para el pecho.

Abroche las dos mitades del clip para el pecho, como se muestra y deslícelo hasta que quede al nivel de la axila.



### 5. Apriete el arnés.

Jale la correa del ajustador del arnés para apretar el arnés.

**NOTA:** Compruebe que no haya holgura en las correas del arnés cerca de los hombros. **NO** deberá ser posible pellizcar el arnés (ver ilustración). Ajuste según sea necesario.

**IMPORTANTE:** Una correa ceñida no debe tener holgura.

Queda en una línea relativamente recta sin estar floja.

No presiona la piel del niño ni empuja el cuerpo del niño en una posición poco natural.

# Cómo retirar al niño



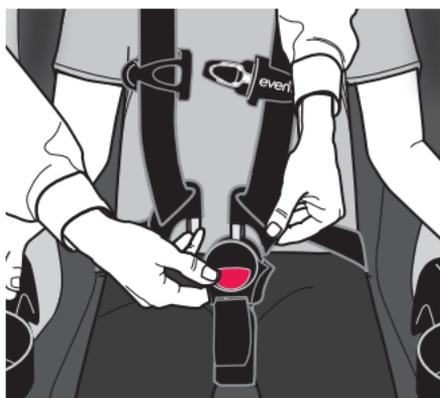
## 1. Afloje las correas del arnés.

Levante el botón de liberación del arnés ubicada en la parte delantera del asiento mientras jala hacia afuera la correa del arnés ubicada detrás del clip para el pecho abrochado.



## 2. Desconecte el clip para el pecho.

Empuje el botón de liberación mientras jala y separa el clip para el pecho.



## 3. Desabroche el arnés.

Presione el botón rojo de la hebilla y libere ambas lengüetas de la hebilla. Ahora puede sacar al niño.

## Colocación de las correas del arnés

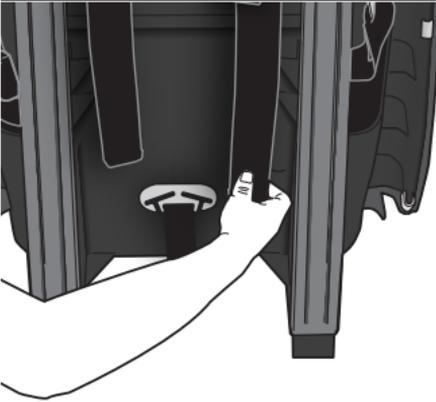
---

### **1. Afloje las correas del arnés.**

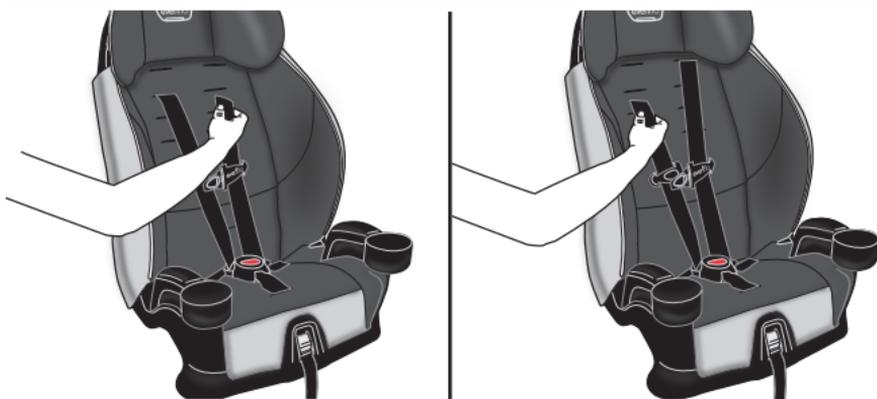
Presione el botón de liberación del arnés ubicada en la parte delantera del asiento mientras jala las correas del arnés.



### **2. Retire ambas correas del arnés de la placa de unión.**



## Colocación de las correas del arnés



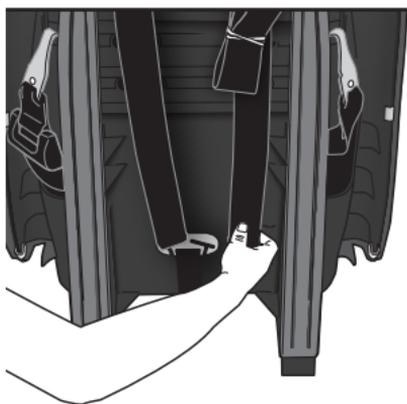
### 3. Mueva las correas del arnés.

Retire ambas correas del arnés de las ranuras y páselas a través de la ranura nueva, como se muestra.

Jale las correas del arnés hacia el respaldo del sistema de sujeción infantil.

**NOTA:** Las correas deben estar colocadas al nivel de los hombros del niño o ligeramente por encima.

**IMPORTANTE:** Al insertar las correas del arnés a través de las ranuras en el acojinado del asiento, asegúrese de pasarlas correctamente a través de las ranuras correspondientes en el armazón del asiento.



### 4. Acople las correas del arnés a la placa de unión.

Acople el lazo en el extremo de cada correa del arnés en la placa de unión.

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que ambas correas del arnés estén instaladas **por completo** en la placa de unión. Cuando estén bien colocadas, las correas aparecerán juntas y no quedarán planas (vea la ilustración).



## Colocación de la correa para la entrepierna

Al crecer el niño, será necesario cambiar la posición de la correa para la entrepierna para que quede en la ranura más cercana al niño. La correa para la entrepierna debe estar **SIEMPRE** lo más cerca posible, pero **NUNCA** debajo de la parte posterior del niño.



### 1. Retire la correa para la entrepierna.

Afloje las correas del arnés y quítelas del medio.

Empuje hacia arriba el anclaje a través de la ranura hasta la parte superior del asiento.



### 2. Inserte la correa para la entrepierna en la ranura nueva.

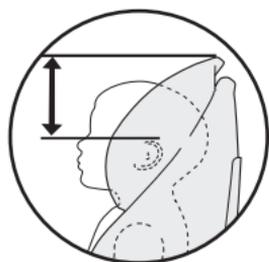
Inserte el anclaje de la correa para la entrepierna en la ranura más cercana al niño, pero **NUNCA** por debajo de la parte posterior del niño.

Tire de la correa para la entrepierna para asegurarse que esté bien segura.

# Uso del asiento elevador

## Requisitos del niño

- **Peso:** 18 a 54,5 kg (40 a 120 lb)
- **Altura:** 110 a 145 cm (43,3 a 57 in) y la parte superior de las orejas del niño queda en o debajo de la parte superior de la cabecera del sistema de sujeción infantil
- **Edad:** Por lo menos 4 años de edad



El cinturón para el hombro **DEBE** colocarse correctamente. Ver página 38.

El cinturón para el hombro **DEBE** cruzar centrado entre el hombro y el cuello del niño.

El cinturón para regazo pasa por la parte baja y queda ceñido de un lado a otro de las caderas del niño.

Los cinturones para el regazo y el hombro **DEBEN** pasar por debajo de la guía inferior del cinturón y se abrochan en la hebilla (sólo en los modelos canadienses).

**IMPORTANTE:** Una vez que el niño **exceda** cualquiera de los requisitos de tamaño mencionados arriba para el uso de la **posición del cinturón**, **DEBE** dejar de usar este sistema de sujeción infantil. Es posible que su niño esté listo para usar el sistema de cinturón del vehículo sólo en este momento.



## Importante

Asegure siempre el asiento elevador con los conectores de anclaje inferior o con el cinturón de seguridad del vehículo cuando no esté ocupado. En un choque, un asiento elevador suelto puede salir disparado y lesionar a otros ocupantes.

# Cuándo colocar al niño en el asiento elevador

Los asientos elevadores elevan al niño y ayudan a colocar correctamente el cinturón para regazo y hombro del vehículo. Cuando el niño está **debidamente sujetado** en un asiento elevador, el riesgo de lesión en todos los tipos de choques se reduce, ya que el cinturón para regazo y hombro proporciona una excelente sujeción del torso superior e inferior.

Es importante que el niño quede correctamente sentado con los cinturones de seguridad del vehículo. Cuando el cinturón de seguridad del vehículo está abrochado, el cinturón para regazo deberá quedar en la parte baja de la cadera, apenas tocando los muslos, y el cinturón para el hombro deberá cruzar la parte media del hombro. Si el niño se inclina fuera del cinturón o lo mueve hacia la espalda o lo pone debajo del hombro, no proporcionará la sujeción deseada.

Hay varias cosas que debe tener en cuenta al decidir si el niño está listo para sentarse en un asiento elevador incluyendo: el peso y la altura designados de su asiento infantil actual, el peso y la altura del niño, su madurez y los asientos disponibles en su vehículo.

## ¿Cómo se usa el asiento elevador?

El asiento elevador requiere un procedimiento muy similar al uso normal del cinturón de seguridad en el vehículo:

- Lea los manuales de instrucciones del asiento elevador y del vehículo antes de empezar.
- Coloque el asiento elevador en un asiento trasero equipado con un cinturón para regazo y hombro. **Nunca use el asiento elevador solo con el cinturón para regazo**, ya que esto podría causar lesiones graves.
- Cuando el niño esté en el asiento elevador, jale y pase el cinturón para regazo y hombro sobre el niño y abróchelo.
- Compruebe que el cinturón para el hombro pase por la parte media del hombro y que el cinturón para regazo descansa en la parte inferior de la cadera, apenas tocando los muslos.

## ¿Cómo puede decidir si el niño está listo para la transición a un asiento elevador?

Deberá considerar usar un asiento elevador si aplican las siguientes condiciones:

- El niño tiene la madurez suficiente para sentarse en un asiento elevador sin colocar los cinturones debajo de los brazos o detrás en la espalda.
- El niño se acerca al límite de peso o altura del sistema de sujeción infantil que usa actualmente. (Incluso los niños que no han superado el tamaño de su asiento de seguridad para niños pequeños pueden beneficiarse del uso de un asiento elevador, si se utiliza correctamente).
- Si tiene un vehículo que no tiene anclaje para las correas de sujeción pero tiene cinturones para regazo y hombro disponibles en el asiento trasero, el asiento elevador puede brindar mejor protección que un asiento con arnés interior sin correa de sujeción.

# Lista de verificación de instalación del asiento elevador

## 1. Conversión del sistema de sujeción infantil a asiento elevador.

Vea "Conversión en un asiento elevador", p. 34.

## 2. Asegure el asiento elevador al asiento del vehículo.

- ✓ Asegúrese de que la parte inferior y el respaldo del asiento elevador toquen el respaldo y el asiento del vehículo.
- ✓ Nivele el asiento elevador (sólo modelos canadienses), p. 39.

**IMPORTANTE:** Usted puede usar la correa de sujeción y los conectores de anclaje inferior para fijar este asiento elevador al asiento del vehículo siempre y cuando la posición del asiento elevador en el vehículo y/o el ajuste resultante del cinturón de seguridad del vehículo sobre el niño **no se afectan**.

## 3. Coloque al niño en el asiento elevador.

- ✓ Asegúrese de que la espalda y el trasero del niño estén bien apoyados contra las superficies posterior e inferior del asiento elevador.
- ✓ Asegúrese de que el asiento elevador esté nivelado.

## 4. Asegure el asiento elevador y el niño al asiento del vehículo.

- ✓ Pase el cinturón para regazo y hombro sobre el niño y abroche la hebilla.
- ✓ El cinturón para el hombro **DEBE** colocarse correctamente (p. 38).
- ✓ Asegúrese de que los cinturones para el hombro y regazo estén colocados debajo de la guía roja para cinturones de regazo (sólo en los modelos canadienses).

## 5. Compruebe su trabajo.

Asegúrese de que el cinturón para el regazo pase por la parte baja y quede ceñido de un lado a otro de la cadera del niño, dentro de las guías del cinturón y abrochado en la hebilla. El cinturón para hombro debe pasar entre el hombro y el cuello del niño.

## **! ADVERTENCIA** Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

- El cinturón para el hombro **NO DEBE** cruzar el cuello del niño ni resbalar del hombro del niño. Si no puede ajustar el cinturón para el hombro correctamente para que quede entre el hombro y el cuello del niño, **Y** en o encima del hombro, intente instalarlo en otro asiento o no use el asiento elevador.



**¡CONSEJO!**

Para facilitar la instalación, vea el video de instalación de este asiento elevador en [www.evenflo.com](http://www.evenflo.com).

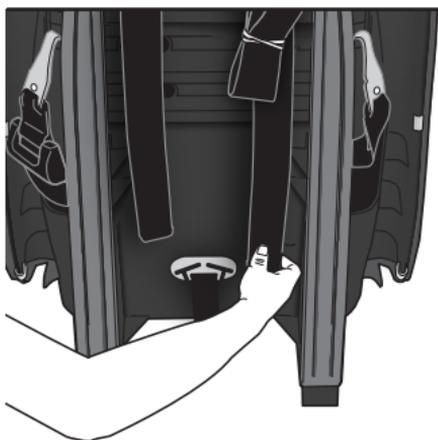
## Conversión a asiento elevador

---



### **1. Afloje el arnés.**

Presione el botón de liberación del arnés mientras jala hacia afuera las correas del arnés, como se muestra. Desconecte el clip del pecho.



**2. Retire ambas correas del arnés de la placa de unión y jálalas a través de la parte delantera del asiento.**



**3. Desconecte todos los clips en J y todas las tiras de retención y retire el acolchado del asiento.**

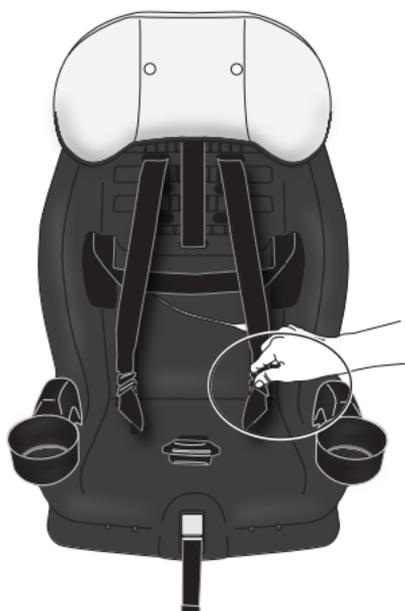
## Conversión a asiento elevador



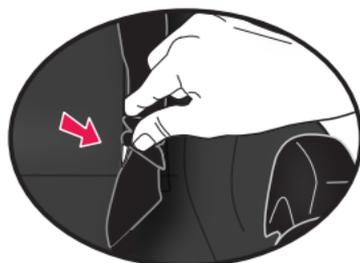
4. Pase las correas del arnés a través de las ranuras de ajuste, luego acople a la placa de unión.



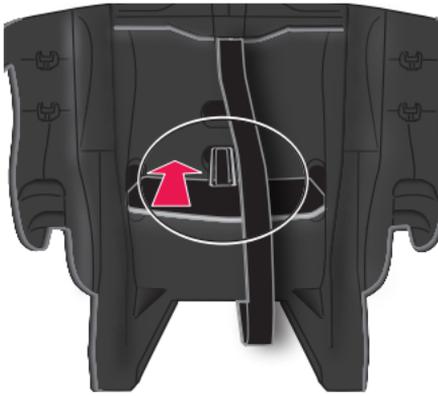
**IMPORTANTE:** Asegúrese de que ambas correas del arnés estén instaladas **por completo** en la placa de unión.



5. Meta el clip para el pecho y las lengüetas de la hebilla en los huecos a ambos lados de la estructura del asiento.



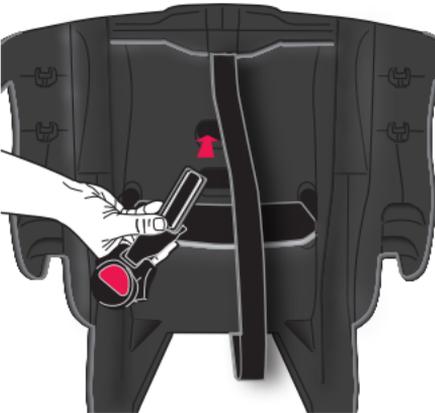
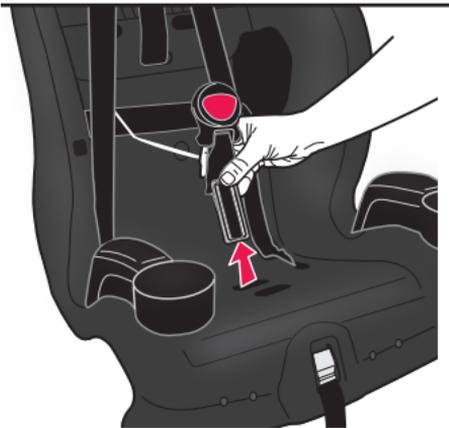
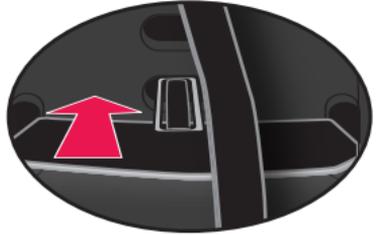
## Conversión a asiento elevador



### 6. Retire la correa para la entrepierna.

Ubique el anclaje de la correa para la entrepierna en la parte inferior.

Voltee el anclaje sobre un lado y empújelo a través del armazón del asiento para retirarlo, como se muestra.



Inserte el anclaje de la correa para la entrepierna de nuevo en la abertura desde la parte inferior del sistema de sujeción infantil.



Jale el anclaje a través del asiento y ajústelo de manera que quede plano.



### 7. Instale el acojinado del asiento.

Su sistema de sujeción infantil se convirtió en un asiento elevador y está listo para un niño que cumpla con los siguientes requisitos:

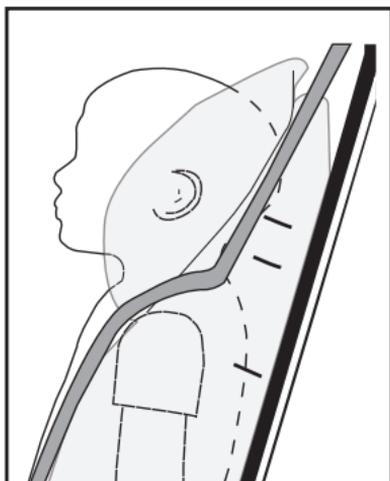
- **Peso:** 18 a 54,5 kg (40 a 120 lb)
- **Altura:** 110 a 145 cm (43,3 a 57 in) y la parte superior de las orejas del niño queda en o debajo de la parte superior de la cabecera del sistema de sujeción infantil.
- **Edad:** Por lo menos 4 años de edad

**NOTA:** Para convertir el respaldo del asiento al modo de arnés de 5 puntos, invierta estos pasos.

## **Colocación del cinturón de hombro mientras se está en modo de asiento elevador**

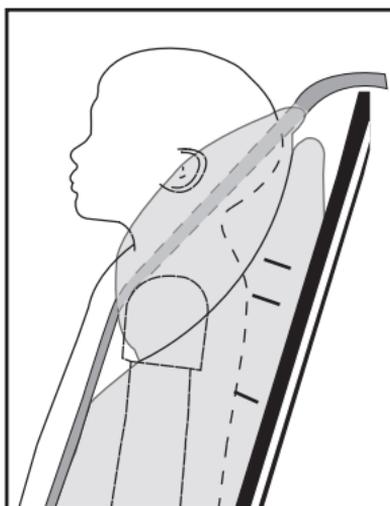
Mientras el asiento se utiliza en modo de asiento elevador, el cinturón de hombro debe pasar por encima del hombro del niño.

El cinturón debe pasar por debajo de la cabecera, entre la cabecera y el asiento, siempre y cuando los hombros del niño estén en o por debajo de la abertura entre la cabecera y la estructura.



Si los hombros del niño son lo suficientemente altos como para que al pasar el cinturón de hombro por debajo de la cabecera se tire del mismo por la parte posterior del hombro del niño (antes de pasar por la cabecera), el cinturón no se debe pasar entre el asiento y la cabecera.

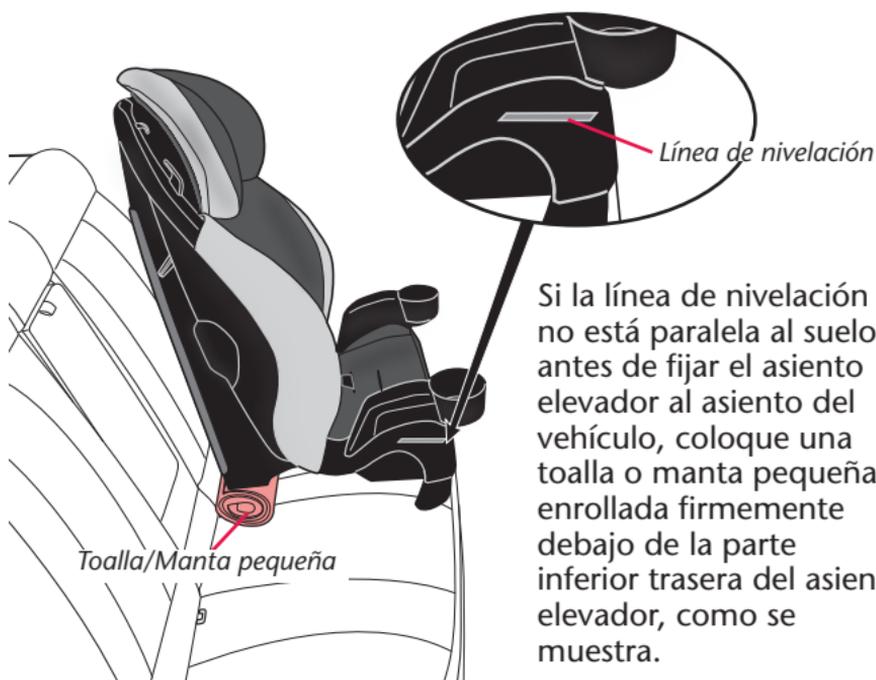
Si la altura de los hombros hace que el cinturón se deslice por detrás de la espalda y la parte superior de las orejas está todavía en o por debajo de la parte superior de la cabecera, el cinturón de hombro se debe deslizar por encima de la cabecera.



# Información general

## Nivelación del asiento elevador

Solo modelos canadienses



## Instalación de los portavasos

No disponible en todos los modelos.

Coloque cada portavasos en el asiento, luego viere el asiento y asegure cada portavasos con un tornillo, como se muestra.  
**No apriete demasiado.** Asegúrese de que cada portavasos esté bien sujeto en su lugar.



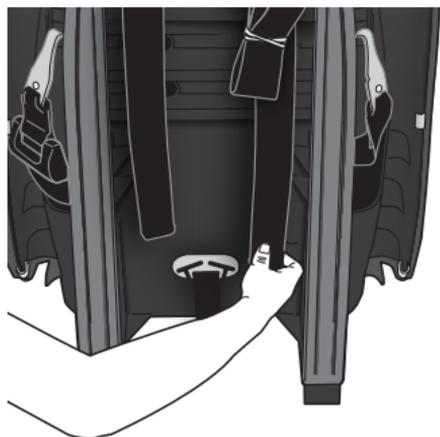
# **Cómo retirar el acojinado del asiento**

---

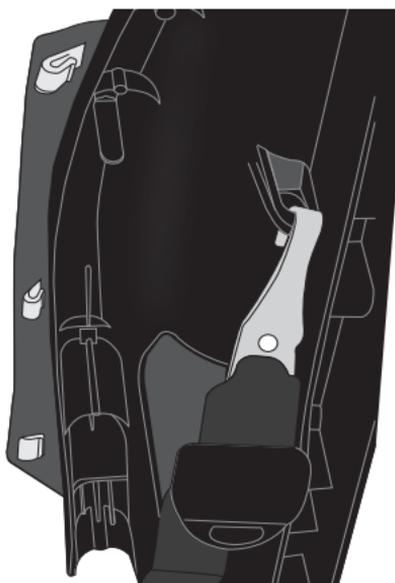


## **1. Afloje el arnés.**

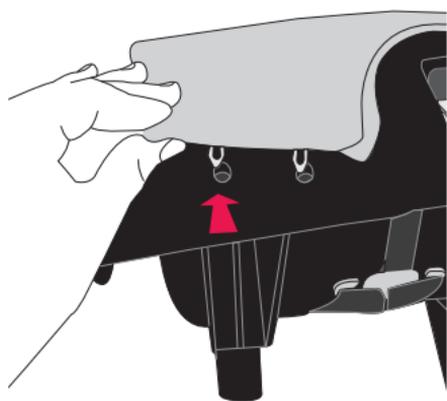
Presione el botón de liberación del arnés mientras jala hacia afuera las correas del arnés, como se muestra. Desconecte el clip del pecho.



**2. Retire ambas correas del arnés de la placa de unión y jálelas a través de la parte delantera del asiento.**



**3. Desconecte todos los clips en J del acojinado del asiento.**



**4. Desconecte todas las tiras de retención y retire el acojinado del asiento.**



**5. Extraiga la almohadilla de la cabecera.**



**NOTA:** Para volver a colocar el respaldo del asiento al modo de arnés de 5 puntos, invierta estos pasos.

## **Cómo afianzar el sistema de sujeción infantil en el avión**

La Administración Federal de Aviación (FAA) recomienda asegurar al niño al viajar en avión en un sistema de sujeción infantil apropiado, en función del peso y el tamaño del niño. Puede ocurrir turbulencia con poca o ninguna advertencia. Cuando se produce turbulencia, **el lugar más seguro para el niño es en un sistema de sujeción infantil correctamente instalado, no en el regazo de un adulto o en el asiento del avión con el cinturón de seguridad.** Mantener al niño en un sistema de sujeción infantil durante el vuelo ayudará a asegurar que la familia llegue a salvo a su destino.

La FAA recomienda que un niño que pesa:\*

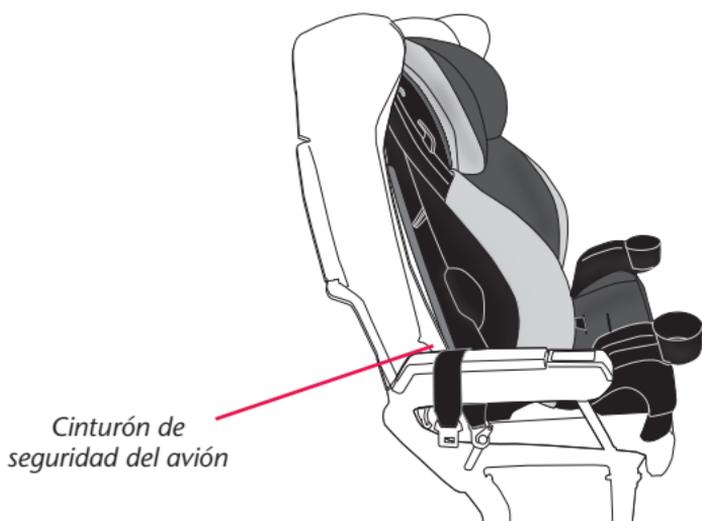
- más de 18 kg (40 lb), use el cinturón de seguridad del asiento del avión;
  - menos de 9 kg (20 lb), use un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás; y
  - de 9 a 18 kg (20 a 40 lb), use un sistema de sujeción infantil orientado hacia adelante.
- \* Tome nota de que estas recomendaciones de la FAA pueden ser distintas a las aplicables al uso del sistema de sujeción infantil en un vehículo motorizado.**

### **IMPORTANTE**

*Este sistema de sujeción infantil puede usarse solo con un arnés de 5 puntos en un avión. Este modo de asiento no puede usarse en modo de asiento elevador en un avión.*

## **Instalación del sistema de sujeción infantil en un avión**

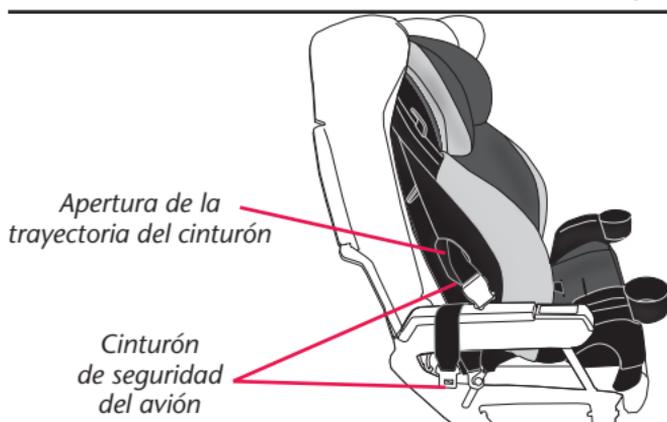
**IMPORTANTE:** Antes de instalar el sistema de sujeción infantil, asegúrese de que el **asiento del avión esté por completo en la posición vertical.**



### **1. Coloque el sistema de sujeción infantil en posición.**

Coloque el sistema de sujeción infantil en el avión en la posición orientada hacia adelante, como se muestra arriba.

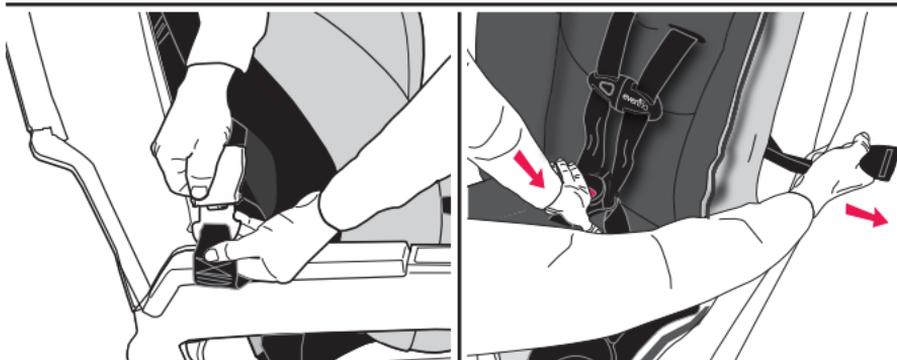
# Instalación del sistema de sujeción infantil en un avión



## 2. Pase el cinturón de seguridad del avión por la trayectoria del cinturón.

Pase el cinturón de seguridad del avión a través de la abertura de la trayectoria superior del cinturón en el respaldo del sistema de sujeción infantil y continúe a través de la abertura en el lado opuesto del sistema de sujeción infantil.

**NOTA:** Levante el acojinado del asiento del sistema de sujeción para facilitar el acceso.



## 3. Abroche el cinturón de seguridad del avión y luego elimine toda la holgura del cinturón.

El cinturón de seguridad del avión debe estar lo más apretado posible. Pase el exceso de la correa del cinturón de seguridad del avión a través de la abertura de la trayectoria del cinturón. Usando todo su peso, empuje el sistema de sujeción infantil firmemente contra el asiento del avión, mientras jala el exceso de la correa del cinturón de seguridad para apretarlo.

**NOTA:** Debido a que los cinturones de seguridad de los aviones tienen una longitud fija, la hebilla del cinturón podría quedar detrás de la espalda del niño después de apretar el cinturón. Para comodidad del niño, Evenflo recomienda acojinarse la espalda del niño colocando una almohada pequeña o cobertor o chaqueta doblados, sobre la hebilla del cinturón.

**Compruebe su trabajo.** Vuelva a conectar el acojinado del asiento a la parte frontal del sistema de sujeción infantil. Intente mover el sistema de sujeción infantil en todas las direcciones. Si puede mover el sistema de sujeción infantil más de 2,5 cm (1 in) de lado a lado o de adelante hacia atrás en la **trayectoria del cinturón**, el cinturón de seguridad del avión no está bien apretado y **DEBERÁ** instalarlo de nuevo hasta que el cinturón de seguridad esté apretado.

## 4. Coloque al niño en el sistema de sujeción infantil.

Refiérase a la página 25.

## Cuidado y limpieza

- **NO** lubrique ni sumerja en agua los conectores LATCH, la hebilla ni ninguna otra parte del sistema de sujeción infantil, a menos que se permita enjuagarlos, como se indica en la parte posterior de la hebilla del sistema de sujeción.
- Las partes de plástico y metálicas pueden limpiarse con agua y jabón suave y secarse con un paño suave. No use limpiadores abrasivos ni solventes.
- Tenga cuidado de no dañar las etiquetas.
- El arnés se puede limpiar usando un paño con agua y jabón suave. Deje secar el arnés al aire.
- Lave el acojinado del asiento por separado en la lavadora con agua fría, ciclo para ropa delicada. Seque en la secadora con calor bajo durante 10 a 15 minutos.
- **NUNCA** use el sistema de sujeción infantil sin el acojinado del asiento.
- Para proteger el sistema de sujeción infantil de daños causados por el clima, los roedores y otros elementos comunes en garajes, al aire libre y en otros lugares de almacenamiento, retire el acojinado del asiento y limpie por completo el sistema de sujeción y el acojinado antes de guardarlos. Tenga cuidado de limpiar las áreas donde tienden a acumularse las migas y otros desechos.

**¡CONSEJO!**

Para ayudar a proteger la tapicería del vehículo, coloque una toalla debajo y detrás del sistema de sujeción infantil.

## Registro de la información del modelo



Manufactured in / Fabricado en  
(year-month-day)/(año-mes-día)  
Name / Nombre  
Model / Modelo  
Made in / Hecho en  
Expires on / Caducidad

Para referencia futura, anote abajo el número de modelo Y la fecha de fabricación del sistema de sujeción infantil.

**Número de modelo:** \_\_\_\_\_

**Fecha de fabricación:** \_\_\_\_\_

## Cómo guardar las instrucciones

---



*Después de leer por completo y seguir estas instrucciones, guárdelas en las ranuras a ambos lados del sistema de sujeción infantil.*

### ***Eliminación correcta del sistema de sujeción infantil***

---

Una vez que el asiento elevador alcance la fecha de vencimiento que se encuentra en la etiqueta de la fecha de fabricación, Evenflo aconseja eliminarlo correctamente. La mayoría de los componentes en este sistema de sujeción infantil son reciclables.

1. Retire toda la tela y el acojinado.
2. Retire todos los tornillos y desensamble el sistema de sujeción.
3. Recicle todas las partes de metal, espuma, plástico, acojinado y tela, si su centro de reciclaje local lo acepta. Elimine el resto de los componentes de manera responsable.

Si el centro local de reciclaje no acepta el acojinado, puede eliminarlo en el basurero municipal.

***Para evitar lesiones causadas por daños no visibles, instrucciones perdidas, tecnología anticuada, etc., deje de usar este sistema de sujeción después de la fecha de vencimiento que se muestra en la etiqueta de Fecha/Modelo (a continuación) O si ha estado involucrado en un choque.***

## Partes de repuesto

No disponible en todos los modelos.

Puede pedir partes de repuesto en línea en [www.evenflo.com](http://www.evenflo.com) o comuníquese con Evenflo. Cuando se comuniqué con nosotros, tenga a la mano el número de modelo y la fecha de fabricación del producto (se encuentran en la parte posterior del sistema de sujeción infantil).



Clip de bloqueo:  
no se incluye con el  
sistema de sujeción  
infantil, vea la  
página 23.



Portavasos/  
Descansabrazos



Almohada para la  
cabeza



Extensión para la correa  
de sujeción



Clip para el  
pecho



Acolchado del  
asiento



Sistema del arnés



Ensamblado del conector  
del anclaje inferior



Espuma para  
la cabeza

## **Garantía limitada**

---

Durante un periodo de 90 días a partir de la fecha de compra original de este Producto, Evenflo garantiza al usuario final original ("Comprador") que este Producto (incluido cualquier accesorio) está libre de defectos de materiales o mano de obra. La única obligación de Evenflo bajo esta garantía limitada expresa será, a opción de Evenflo, reparar o reemplazar un Producto que Evenflo haya determinado que es defectuoso y que esté cubierto bajo esta garantía.

La reparación o reemplazo tal como se especifica en esta garantía es el único recurso del Comprador. Para obtener el servicio de garantía, es necesario presentar el comprobante de compra, en forma de recibo o factura, en donde conste que el Producto está dentro del periodo de garantía. Evenflo extiende esta garantía limitada expresa EXCLUSIVAMENTE al Comprador original del Producto y no se podrá asignar ni transferir a compradores o usuarios finales subsiguientes. Para obtener servicio de garantía, comuníquese con el Centro de Recursos para el Consumidor ParentLink de Evenflo.

EXCEPTO EN LA MEDIDA QUE LA LEY VIGENTE LO PROHÍBA, POR MEDIO DE LA PRESENTE SE EXCLUYE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD REFERENTE A CUALQUIER USO GENERAL O ESPECÍFICO DE ESTE PRODUCTO. EVENFLO NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O PUNITIVO DE NINGUNA CLASE CAUSADO POR EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA O CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA POR APLICACIÓN DE LA LEY RESPECTO A ESTE PRODUCTO. A EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA QUE SE INDICA ARRIBA, NINGUNA OTRA GARANTÍA ACOMPAÑA A ESTE PRODUCTO Y SE NIEGA CUALQUIER OTRA DECLARACIÓN VERBAL, ESCRITA O EXPRESA DE CUALQUIER TIPO.

## **ParentLink®**

answers. advice. affirmation.™

**[www.evenflo.com](http://www.evenflo.com)**

**EUA:** 1-800-233-5921, 8 AM a 5 PM hora del Este

**Canadá:** 1-937-773-3971

**México:** 01-800-706-12-00

# ParentLink®

answers. advice. affirmation.™

**[www.eventflo.com](http://www.eventflo.com)**

***EUA: 1-800-233-5921, 8 AM a 5 PM hora del Este***

***Canadá: 1-937-773-3971***

***México: 01-800-706-12-00***